

**สถานกงสุลใหญ่ ณ นครนิวยอร์ก ร่วมงาน**  
**“For Flood's Sake”**  
**ในเพื่อช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัยในประเทศไทย**

เมื่อวันที่ 15 ธันวาคม 2554 นายพิริยะ เข็มพล กงสุลใหญ่ ณ นครนิวยอร์ก ได้ร่วมงานการกุศล “For Flood's Sake” จัดโดยกลุ่ม Thai Artists Alliance (TAA) ณ นครนิวยอร์ก ที่ White Box, 329 Broom Street ระหว่างเวลา 19.00-22.30 น. เป็นกิจกรรมการประมูลภาพศิลปะ ซึ่งเป็นผลงานของศิลปินและนักออกแบบชาวไทยชื่อดังจำนวน 12 ภาพ เงินรายได้จากการจัดงานดังกล่าว (ณ วันที่ 18 ธันวาคม 2554 จำนวนเงินรายได้จากการจัดงาน และการรับบริจาค มีจำนวนประมาณ 14,000 ดอลลาร์สหรัฐ) จะนำไปมอบให้กับมูลนิธิอาสาเพื่อนพึ่ง (ภาฯ) ยามยาก เพื่อช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัยในประเทศไทย ต่อไป

**The Royal Thai Consulate-General in New York**  
**Attends “For Flood's Sake”**

**A Special Fundraising Event for Thai Flood Relief By Thai Artists Alliance (TAA)**

Mr. Piriya Khempon, Consul-General attended the special fundraising event “For Flood's Sake” organized by Thai Artists Alliance in New York (TAA) at White Box, 329 Broom Street, from 7.00-10.30 p.m. In the event 12 original artworks by well-respected Thai Artists and Designers were donated to TAA to be auctioned and proceeds sent to help flood victims in Thailand. As of 18 December 2011, the total proceeds from ticket sales and the auction totaled 14,000 USD, and will be sent to The Princess Pa Foundation (Friends In Need Foundation), Thai Red Cross Society, to help the flood victims in Thailand.



